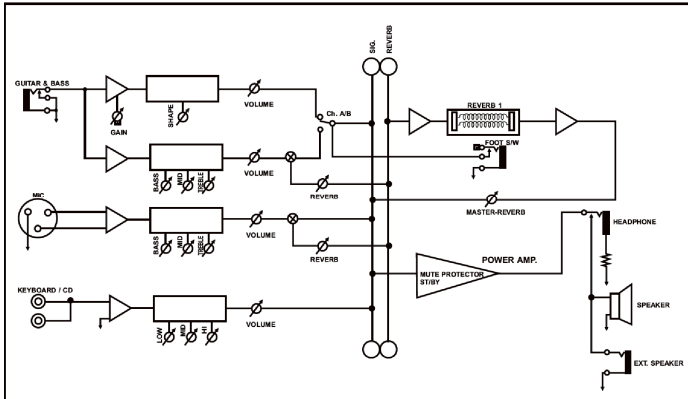


<b>5 Kanäle / 5 Channels</b>	Gitarre/Guitar, Bass, Keyboard, MIC1, MIC2
<b>Eingangsimpedanz Input Impedance</b>	Gitarre/Guitar 1M $\Omega$ Mikrofon MIC1/MIC2 600 $\Omega$ Audio (Keyboard) 20k $\Omega$ Bass 20k $\Omega$
<b>Netzanschluss/Net Voltage</b>	110/230V AC 50/60Hz
<b>Ausgänge/Outputs</b>	Line Out, Kopfhörer

## Blockdiagramm / Signal flow diagram



# Multiple Amp X11-R



## WEEE Erklärung / WEEE declaration

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus Kirstein GmbH keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Musikhaus Kirstein GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus Kirstein GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma Musikhaus Kirstein GmbH gestattet.

Your product is designed and manufactured with materials and components of high quality, which are recyclable and can be reused. The symbol means that your product should be disposed of separately from household waste when it reaches its end of life. Please dispose of this equipment at your local collection point or recycling center. Please help to protect the environment in which we all live.

All specifications and appearances are subject to change without notice. All information was correct at time of printing. Musikhaus Kirstein GmbH does not guarantee for the accuracy or completeness of any description, photograph or statement contained in this manual. Printed colors and specifications may vary slightly from product. Products from Musikhaus Kirstein GmbH are only sold through authorized dealer. Distributors and dealers are not agents of Musikhaus Kirstein GmbH and have no authority to bind Musikhaus Kirstein GmbH legally in any way. This manual is protected by copyright. Any copying or reprint, even in excerpts, is only allowed with written consent of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to reproduction or copying of images, even in altered form.

**Musikhaus Kirstein GmbH**  
Bernbeurenerstr. 11  
86956 Schongau - Germany  
Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0  
Telefax/Fax: 0049-8861-909494-19



## Bedienungsanleitung / User manual

## BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

### Warnung:

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

#### Netzanschluss/Netzanschlusskabel (bei Geräten mit Netzanschluss/Netzadapter):

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Gerät vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Gerät oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Schließen Sie das Gerät niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

#### Öffnen verboten:

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter!

#### Gefahr durch Wasser:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

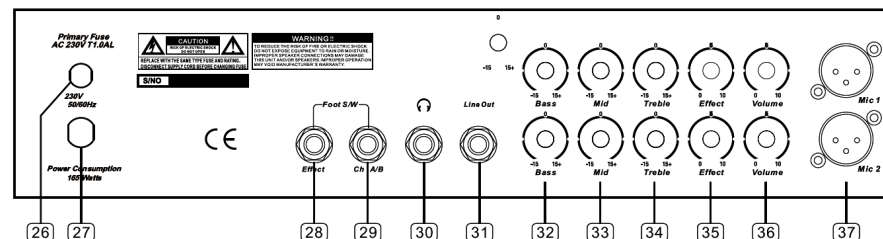
#### Falls Sie etwas ungewöhnliches am Gerät bemerken:

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Geräts zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

#### Aufstellort:

- Setzen Sie das Gerät niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls kann durch das Gerät oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand (halten Sie einen Abstand von mindestens 3 cm von der Wand ein), da es andernfalls aufgrund unzureichender Luftzirkulation zu einer Überhitzung des Geräts kommen kann.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

## GUITAR AMPLIFIER



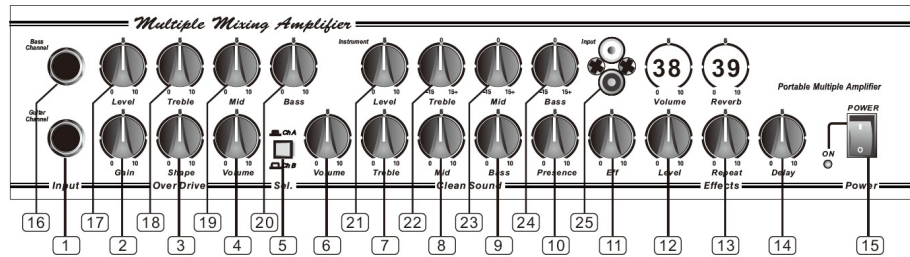
#### KEYBOARD CHANNEL

- 21. LEVEL**  
Adjusts the overall loudness of the normal channel.
- 22. TREBLE**  
Adjusts the amount of normal or cut in the high frequency range.
- 23. MID**  
Adjusts the middle frequency output level of the normal channel with control.
- 24. BASS**  
Adjusts the amount of normal or cut in the low frequency range.
- 25. INPUTS**  
This use for connection into line level equipment. (Tape recorder, CD and keyboard ets.)
- 26. FUSE HOLDER**  
When occur a program on this appliance, the fuse will be cut off power to prevent from a problem. To replace, use standard fuse as specified on this appliance.
- 27. AC CORD**  
AC 220~240V, AC 110~120V 50~60Hz \*Check the power source of AC voltage before connections.
- 28. EFF. FOOT SWITCH**  
Connection this foot switch, effect sound ON/OFF.
- 29. CH A/B FOOT SWITCH**  
Connection this foot switch, CH A OR B.
- 30. HEADPHONE**  
This jack provides an output to standard stereo or mono headphones for private listening. This jack can also be used as an unbalanced line output by using either a 1/4" phone plug connection.
- 31. LINE OUT**  
It functions to transmit total output power of this appliance to other amplifiers through their input jack, and to record the mixed output power of this appliance by connecting a deck.

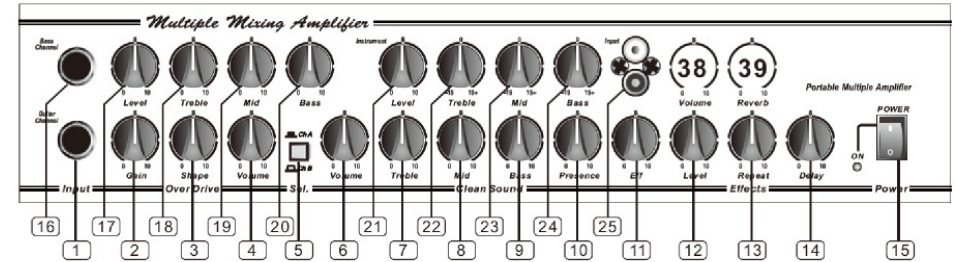
#### MIC. SECTION (MIC 1,2)

- 32. BASS**  
It functions to adjust the low sound (80Hz) of the mic channel.
- 33. MID**  
It functions to adjust the middle sound (1.5KHz) of the mic channel.
- 34. TREBLE**  
It functions to adjust the high sound (1.5KHz) of the mic channel.
- 35. EFFECTS**  
Controls the effect sound of mic channel reverb.
- 36. VOLUME**  
Adjusts the over all loudness of the mic channel.
- 37. MIC. INPUT JACK**  
Electronically balanced inputs accept a standard XLR male connector. (Pin 1=ground, 2= positive, 3= negative)
- 38. VOLUME**  
Adjust amplifier loudness when the NORMAL Channel is active
- 39. REVERB**  
Adjust Reverb to your guitar tone will add ambience and size, giving the effect of playing in a large empty room or hall.

GUITAR AMPLIFIER



Auf der Vorderseite des Geräts befinden sich die Bedienelemente und Eingänge für die Instrumentenkanäle Gitarre/Bass/Keyboard



GUITAR CHANNEL

1. **GUITAR CHANNEL INPUT**  
A high impedance high sensitivity plug-in(1/4 ) connection for instrument.
2. **GAIN**  
Set the amount of compression and distortion for the over drive channel with this control.
3. **SHAPE**  
A myriad total variations available in between the right and the left
4. **VOLUME**  
Set the output volume for the over driveChannel with this Control.
5. **CHANNEL SELECT**  
Push switch to select normal to overdrive channel.
6. **VOLUME**  
Adjusts the overall loudness of the normal channel.
7. **TREBLE**  
Adjusts the amount of normal or cut in the high frequency range.
8. **MID**  
Adjusts the middle frequency output level of the normal channel with control.
9. **BASS**  
Adjusts the amount of normal or cut in the low frequency range.
10. **PRESENCE**  
Controls the effect sound of reverb.
11. **EFFECT**  
Use this control when you want to get effect sound by adjustment of input signal.
12. **LEVEL**  
Using by this control, you can adjust effect level when you connect external effector.
13. **REPEAT**  
Y
14. **DELAY**  
W
15. **POWER S/W**  
This switch turns the AC power ON and OFF when the switch is OFF the amplifier is completely shut down.(When power switch push marked (I), the LED(12) will begin to red color illuminate.)

BASS CHANNEL

16. **BASS INPUT**  
A high impedance high sensitivity plug-in(1/4 ) connection for instrument.
17. **VOLUME**  
Adjusts the overall loudness of the normal channel.
18. **TREBLE**  
Adjusts the amount of normal or cut in the high frequency range.
19. **MID**  
Adjusts the middle frequency output level of the normal channel with control.
20. **BASS**  
Adjusts the amount of normal or cut in the low frequency range.

Instrumentenkanal (1) für Gitarre wählbar Overdrive (A) / Clean (B)

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. <b>Input Gitarre</b>    | hochohmiger Instrumenteneingang 6.35mm Klinke  |
| 2. <b>Gain Regler</b>      | Eingangsverstärkung des Overdrive Kanals (A), regelt den Grad der Verzerrung der Gitarre           |
| 3. <b>Shape Regler</b>     | verändert den Klangcharakter im Overdrive Kanal (A)  |
| 4. <b>Volume Regler</b>    | regelt die Lautstärke der Gitarre im Overdrive Kanal (A)   |
| 5. <b>Kanalschalter</b>    | Kanalauswahlschalter Overdrive Kanal (A) / Cleankanal (B)  |
| 6. <b>Volume Regler</b>    | verändert die Lautstärke der Gitarre im Clean Kanal (B)  |
| 7. - 9. <b>EQ Regler</b>   | Klangregler (Equalizer) im Clean Kanal (B), regelt die Höhenanteile (Treble) / Mitten (Mid) / Bass |
| 10. <b>Presence Regler</b> | regelt die „Brillanz“ im Höhenbereich Kanal (B)  |
| 11. <b>Effekt-Regler</b>   | regelt den Effektanteil (Delay) im Clean Kanal (B)   |
| 12. <b>Level</b>           | regelt die Intensität des Delays im Clean Kanal (B)  |
| 13. <b>Repeat</b>          | regelt die Wiederholungen des Delays im Clean Kanal (B)  |
| 14. <b>Delay</b>           | regelt die Delay-Zeit im Clean Kanal (B)   |
| 15. <b>Power On/Off</b>    | Ein/Ausschalter  |

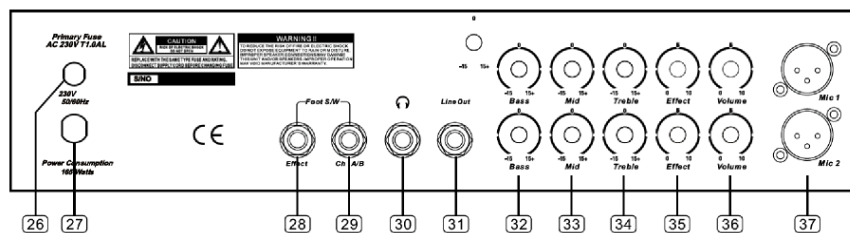
Instrumentenkanal (2) für Bass

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 16. <b>Input Bass</b>      | hochohmiger Instrumenteneingang 6.35mm Klinke  |
| 17. <b>Volume Regler</b>   | verändert die Lautstärke der Bassgitarre   |
| 18. - 20. <b>EQ Regler</b> | Regler für die Klangfarbe des Tons (Equalizer), regelt die Höhenanteile (Treble) / Mitten (Mid) / Bass |

## Instrumentenkanal (3) für Keyboard (alternativ CD Player, MP3)

- 21. Volume Regler** verändert die Lautstärke des angeschlossenen Geräts
- 22. - 24. EQ Regler** Regler für die Klangfarbe des Tons (Equalizer), regelt die Höhenanteile (Treble) / Mitten (Mid) / Bass
- 25. Input Audio** Audio-Eingangssignal Keyboard, CD, MP3, etc. Chinch L/R
- 38. Volume Regler** regelt die Gesamtlautstärke des Instrumentenkanals (3)
- 39. Reverb Regler (Hall)** regelt den Anteil des Reverb (Hall-Effekts)

**Auf der Rückseite befinden sich die Bedienelemente und Eingänge für die Kanäle Mikrofon (1) und Mikrofon (2) sowie Anschlüsse für Fußschalter, Kopfhörer, etc.**



- 26. Sicherung (Fuse)** Feingerätesicherung 230V AC / T1.0 A L
- 27. Netzkabel** Anschluss für 110/230V AC 50/60Hz
- 28. Fußschalter / Effekt** schaltet den internen Hall (Reverb) An/Aus
- 29. Fußschalter / Kanal** wechselt im Gitarrenkanal zwischen Distortion und Clean
- 30. Kopfhörerausgang** Ausgang für Kopfhörer 6.35mm Klinke
- 31. Line Out** Ausgang Audiosignal zum Anschluss an einen externen Verstärker oder Mischpult, Klinke 6.35mm

## Kanäle Mikrofon (1) oben und Mikrofon (2) unten

- 32. - 34. EQ Regler** Regler für die Klangfarbe des Tons (Equalizer), regelt die Höhenanteile (Treble) / Mitten (Mid) / Bass
- 35. Effekt (Reverb)** Regelt den Hall-Anteil (Reverb) auf dem Mikrofonkanal
- 36. Volume** regelt die Lautstärke des Mikrofonkanals
- 37. Input MIC1/MIC2** XLR Eingang für dynamisches Gesangsmikrofon MIC1/MIC2

## Precautions

### Please read carefully before proceeding

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

#### Power supply / power cord (devices with power cords/power supplies):

- Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the type plate of the device. Check the power cable from time to time regarding dirt, damage or other influence.
- Use only the included power cord / power supply or adaptor. Do not place the power chord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms. When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
- To avoid generating unwanted noise, make sure there is adequate distance (50 cm or more) between the AC power adaptor and the device. Do not cover or wrap the AC power adaptor with a cloth or blanket.

#### Location:

- When setting up the device, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is turned off, electricity is still flowing to the product all the minimum level. When you are not using the product for a long time, make sure to unplug the power cord from the wall AC outlet.
- Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not expose the device to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration or damage to the internal components.
- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Do not block the vents. This device has ventilation holes at the bottom/rear to prevent the internal temperature from becoming too high. In particular, do not place the device on its side or upside down. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not use the device in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Doing so may result in noise, both in the device itself and in the TV or radio next to it.

#### Connections and handling:

- Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Before turning the power on or off for all devices, set all volume levels to minimum.
- Do not use the device or headphones for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Do not rest your weight on the device or place heavy objects on it, and avoid use excessive force on the buttons, switches or connectors

#### Do not open:

- Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. The device contains no user-serviceable parts. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified service personnel.

#### Water warning:

- Do not expose the instrument to rain, use it near water or in damp or wet conditions on it containing liquids which might spill into any openings. Never insert or remove an electric plug with wet hands.

#### If you notice any abnormality:

- If the power cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of sound during use of the device, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified service personnel.

#### Noise:

- Listening to loud music for longer periods may lead to hearing damage